



# Rommo



## RTF119A++

**EN**    **INSTALLATION AND OPERATION MANUAL**  
Table Top Fridge

**SK**    **NÁVOD NA INŠTALÁCIU A OBLUHU**  
Chladnička Table Top

**CZ**    **NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE**  
Chladnička Table Top

# Index

<b>BEFORE USING THE APPLIANCE.....</b>	<b>2</b>
General warnings .....	2
Old and out-of-order fridges or freezer.....	4
Safety warnings.....	4
Installing and operating your fridge .....	5
Before Using your Fridge.....	6
Thermostat Setting .....	6
<b>THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES .....</b>	<b>6</b>
Accessories.....	7
<b>CLEANING AND MAINTENANCE.....</b>	<b>8</b>
Defrosting the Refrigerator Compartment.....	9
Freezer Compartment;.....	9
Replacing The Light Bulb.....	10
<b>TRANSPORTATION AND CHANGING OF .....</b>	<b>10</b>
<b>INSTALLATION POSITION .....</b>	<b>10</b>
Transportation and Changing of Installation Position.....	10
Repositioning the door.....	10
<b>BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE.....</b>	<b>11</b>
Tips For Saving Energy.....	12
<b>THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS .....</b>	<b>13</b>

## **PART-1.** BEFORE USING THE APPLIANCE

### **General warnings**

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

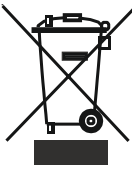
**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

- If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

## Old and out-of-order fridges or freezer



- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

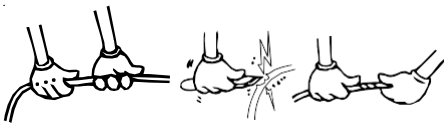
Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

### Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

### Safety warnings

- Do not connect your Fridge Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure that their tops are tightly closed.



- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.



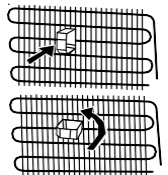
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.
- This product is intended to store fresh food and drinks. Store fresh food and drinks short-term.
- Do not store frozen food in the ice-making compartment.
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues such as food poisoning.
- Do not use electrical devices, defrosting sprays or pointed or sharp-edged objects (such as knives or forks) to remove the ice.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Secure any accessories in the fridge during transportation to prevent damage to the accessories.



## Installing and operating your fridge

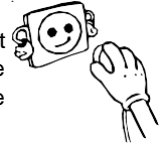
*Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:*

- The operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or exposed to rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm of free space is available above it.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the fridge after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The refrigerator should be placed against a wall with a free space not exceeding 75 mm.



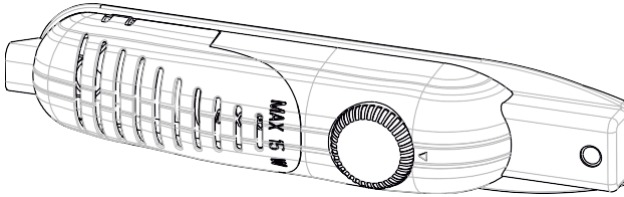
## Before Using your Fridge

- When using your fridge for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.



## **PART - 2.** THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

### Thermostat Setting



The thermostat automatically regulates the inside temperature of the refrigerator. By rotating the knob from position 1 to 5 colder temperatures can be obtained.

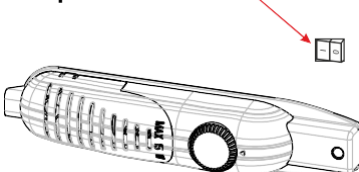
**Important note:** Do not try to rotate the knob beyond the 1 position, as it will stop your appliance.

- For short-term storage of food in the fridge set the knob between the minimum and medium position (1-3).
- For long-term storage of food in the fridge set the knob to a medium position (3-4).

**Note:** The ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, all affect the temperature in the fridge. If required, change the temperature setting.

- When you first switch on the appliance, allow it to operate for 24 hours continuously to cool down to the correct temperature.
- During this initial 24 hour period do not open the door or place a lot of food inside the appliance.
- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order not to damage the compressor.
- *The freezer\*\*\*\* of the refrigerator can cool to -18°C and more.*
- *The freezer\*\* of the refrigerator can cool to -12°C and more.*
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

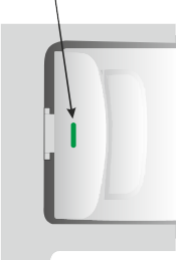
**If super switch is available:**



To ensure proper operation when the ambient temperature is below 20°C, press the button next to the thermostat. Press the button again to turn it off when the temperature is high (above 20°C).

## Accessories

### “Door Open” Indicator;



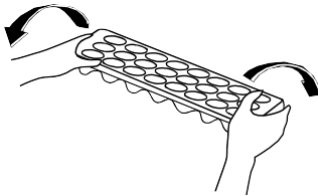
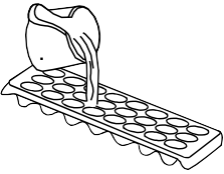
- The « Door Open » indicator on the handle shows whether the door has closed properly or whether it is still open.
- If the indicator is red, the door is still open.
- If the indicator is white, the door is properly closed.
- Observe that the freezer’s door should always be kept closed. This will prevent food products from defrosting; it will avoid heavy ice and frost build-up inside the freezer and an unnecessary increase in energy consumption.

## Making Ice cubes:

### Ice tray

Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.

After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



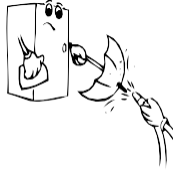


## **PART-3. CLEANING AND MAINTENANCE**

- **Disconnect the unit from the power supply before cleaning.**

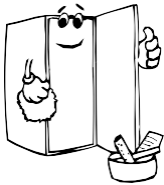
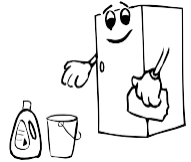


- Do not clean the appliance by pouring water.



- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

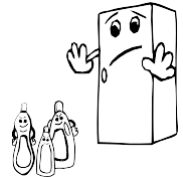
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



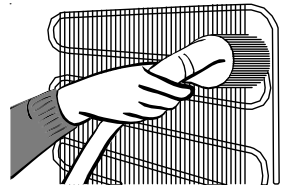
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.

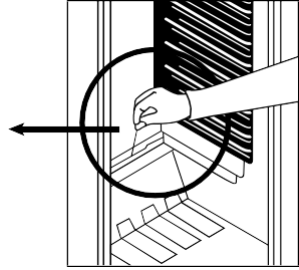
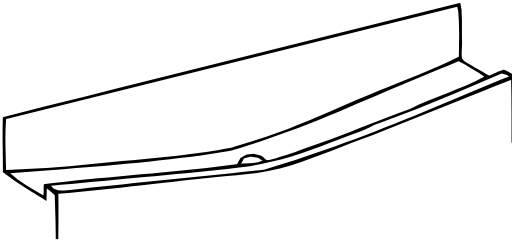


- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



**THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.**

## Defrosting the Refrigerator Compartment



- Defrosting occurs automatically in the refrigerator compartment during operation; the water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the water drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting at the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also clean the drain hole by pouring 1/2 glass of water down it.

## Freezer Compartment;

The frost, accumulated in the freezer compartment, should be removed periodically (Use the plastic scraper provided). The freezer compartment should be cleaned in the same way as the refrigerator compartment, with the defrost function of the compartment at least twice a year.

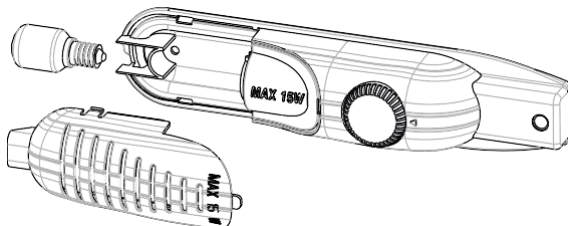
### For this:

- The day before you defrost, set the thermostat dial to “5” position to freeze the food completely.
- During defrosting, frozen food should be wrapped in several layers of paper and kept in a cool place. The inevitable rise in temperature will shorten its storage life. Remember to use this food within a relatively short period of time.
- Set the thermostat knob to position “•” or unplug the unit. Leave the door open until the unit is completely defrosted.
- To accelerate the defrosting process, one or more bowls of warm water can be placed in the freezer compartment.
- Dry the inside of the unit carefully and set the thermostat knob to the MAX position.

## Replacing The Light Bulb

When replacing the light of the refrigerator compartment;

1. Unplug the unit from the power supply,
2. Press the hooks on the sides of the light cover top and remove the light cover
3. Change the present light bulb with a new one of not more than 15 W.
4. Replace the light cover and after waiting 5 minutes plug the unit.



## Replacing LED Lighting

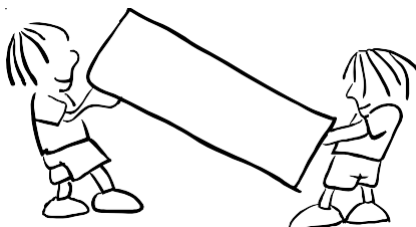
If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

## **PART- 4.** TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

### Transportation and Changing of Installation Position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.

***Carry your fridge in the upright position.***



### Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your refrigerator door, if the door handle on your refrigerator is installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your refrigerator may be changed, you should contact the nearest Authorised Service Agent to have the opening direction changed.

## **PART- 5. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE**

If your refrigerator is not operating as expected, check the solutions listed below before calling an electrician or the after sales service.

### **What to do if your refrigerator does not operate:**

#### **Check that:**

- Your fridge is plugged in and switched on,
- The fuse is not blown and there is not a power cut,
- The thermostat setting is in the on « • » position,
- The socket is no longer functioning. To check this, plug in an appliance that you know is working into the same socket.

### **What to do if your refrigerator performs poorly:**

#### **Check that:**

- You have not overloaded the appliance,
- The doors are fully closed,
- There is no dust on the condenser,
- There is enough space for air circulation at the rear and side of the appliance.

### **If the appliance is making a noise:**

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. This is normal. If these sounds are different check that:

- The appliance is level,
- Nothing is touching the rear of the appliance,
- Items on or in the appliance are vibrating.

### **If there is water in the lower part of the refrigerator:**

#### **Check that:**

The drain hole for the defrost water is not clogged (use the defrost drain plug to clean the drain hole).

### **If your fridge is not cooling enough;**

Your fridge is designed to operate within specific ambient temperature ranges, according to the climate class stated on the information label. We do not recommend operating your fridge outside the stated temperatures value limits.

This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 43°C range.

<b>Climate Class</b>	<b>Ambient Temperature (°C)</b>
<b>T</b>	Between 16 and 43 (°C)
<b>ST</b>	Between 16 and 38 (°C)
<b>N</b>	Between 16 and 32 (°C)
<b>SN</b>	Between 10 and 32 (°C)

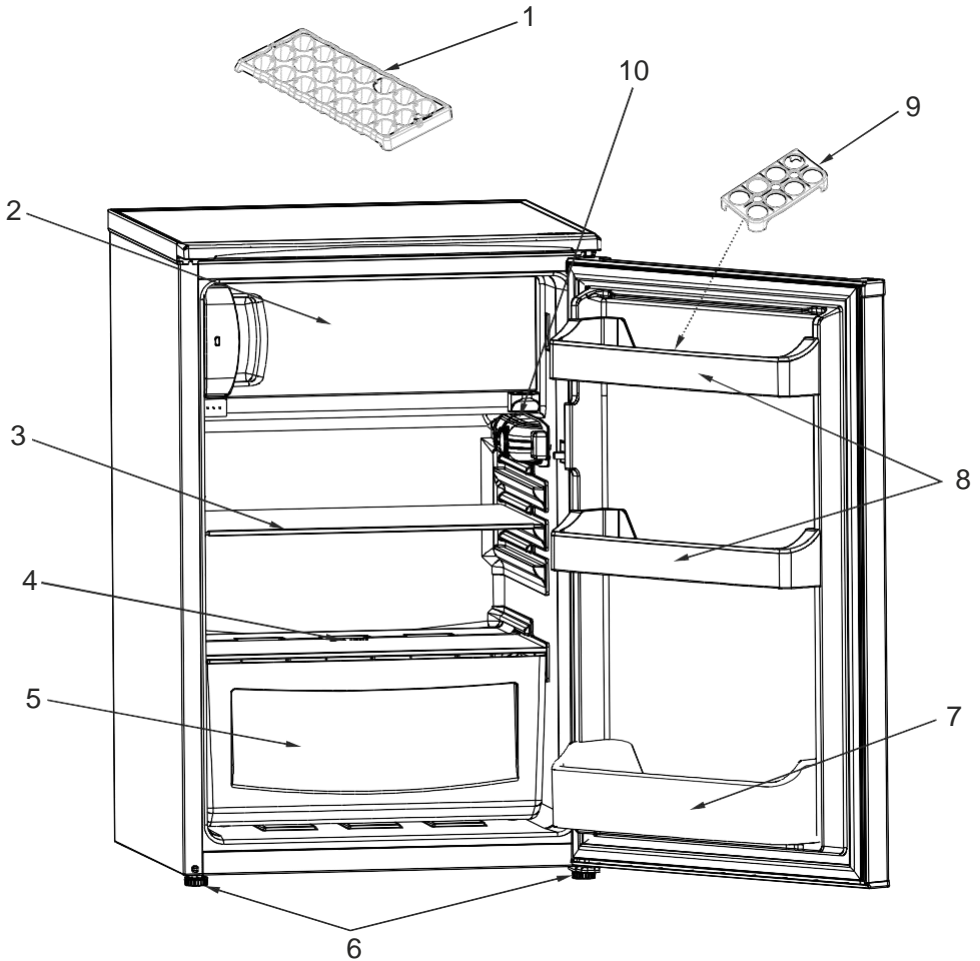
## **IMPORTANT NOTES:**

- In the event of a power cut, to prevent any damage to the compressor we recommend that you unplug the refrigerator. Delay plugging it back in for 5 – 10 minutes after the power supply returns. If you unplug the refrigerator for any reason, wait at least 5 minutes before plugging it back in to avoid damage to refrigerator's components.
- The cooling unit of your refrigerator is located in the rear wall. Water droplets or icing may occur on the rear surface of your fridge due to the operation of the compressor . This is normal. There is no need to perform a defrosting operation unless the icing is excessive.
- If the appliance is not used for long time (for example during holidays) set the thermostat knob to the « • » position. Defrost and clean the refrigerator, leaving the door open to prevent the formation of mildew and smell.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorised Service.
- The appliance you have purchased is designed for home use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with these instructions, we emphasise that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair or failure within the guarantee period.
- The lifetime of your appliance as stated and declared by the Department of the Industry (the period for retaining parts required for the proper functioning of the appliance) is 10 years.

## **Tips For Saving Energy**

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. This will help to save energy. If the frozen food is put out, it results in a waste of energy.
4. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance. Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
5. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc ) closed
7. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

## **PART- 6.** THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.  
Parts may vary according to the appliance model.

- |                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| 1) Ice Tray                       | 6) Levelling Feet  |
| 2) Freezer Compartment            | 7) Bottle Shelf    |
| 3) Refrigerator Shelf             | 8) Door Shelves    |
| 4) Crisper Cover (Safety Glass**) | 9) Egg Shelf       |
| 5) Crisper                        | 10) Thermostat Box |

# Obsah

<b>SKÔR NEŽ POUŽIJETE SPOTREBIČ .....</b>	<b>15</b>
Všeobecné upozornenia .....	15
Staré a nefunkčné chladničky .....	17
Bezpečnostné upozornenia .....	17
Inštalácia a prevádzka Vašej chladničky .....	18
Pred použitím Vašej chladničky .....	19
<b>RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI.....</b>	<b>19</b>
Nastavenie termostatu.....	19
Ak je dostupný superspínač.....	20
Indikátor za odprta vráta .....	20
Výroba kociek ľadu: .....	20
Miska na ľad .....	20
<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA .....</b>	<b>21</b>
Odleďvanje .....	21
Odmrazovanie chladiaceho oddelenia;.....	21
Odmrazovanie mraziaceho oddelenia; .....	22
Výmena žiarovky v chladničke.....	22
<b>PREPRAVA A ZMENA POLOHY .....</b>	<b>23</b>
Zmena smeru otvárania dverí.....	23
<b>SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS.....</b>	<b>23</b>
Tipy pre šetrenie energie .....	24
<b>ČASTI SPOTREBIČA A ODDELENIA .....</b>	<b>25</b>

## Čať 1. SKÔR NEŹ POUŹIJETE SPOTREBIČ

### Všeobecné upozornenia

**VÝSTRAHA:** Udržujte vetracie otvory na kryte prístroja alebo v konštrukcii zabudovania bez prekážok.

**VÝSTRAHA:** Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazenia, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.

**VÝSTRAHA:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri priestoru na potraviny, iba ak sú typmi doporučenými výrobcom.

**VÝSTRAHA:** Nepoškodzujte chladiaci okruh.

**VÝSTRAHA:** Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti vzhľadom k nestabilite spotrebiča, musí byť upevnený v súlade s návodom na obsluhu.

- Ak váš spotrebič používa ako chladivo R600a - túto informáciu sa môžete dozvedieť zo štítku na chladničke - pri preprave a montáži by ste mali byť opatrní, aby ste zabránili poškodeniu chladiacich prvkov vášho prístroja . R600a je šetrný k životnému prostrediu a je to prírodný plyn. Nakoľko je výbušný, v prípade úniku v dôsledku poškodenia chladiacich prvkov, presuňte chladničku od otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla a na niekoľko minút vyvetrajte miestnosť, kde je spotrebič umiestnený.
- Pri prenášaní a umiestňovaní chladničky nepoškodzujte okruh chladiaceho plynu.
- Neskladujte v tomto zariadení výbušné látky, ako sú napríklad aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.
- Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v podobných podmienkach, ako sú napríklad;
  - kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch,

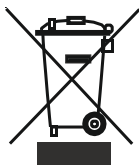


kanceláriách a v iných pracovných prostrediach

- farmárske domy a klienti v hoteloch, motelloch a iných typoch bytových zariadení;
- v ubytovacie zariadenia typu bed and breakfast;
- stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.
- Ak zásuvka nevyhovuje zástrčke chladničky, zástrčka musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im neboli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nehrali s týmto prístrojom.
- K napájacímu káblu vašej chladničky bola pripojená špeciálna uzemňovacia zástrčka. Táto zástrčka by mala byť použitá spolu so špeciálne uzemnenou 16 Amperovou zásuvkou. Ak vo vašom dome nie je takáto zásuvka, prosím, nechajte ju nainštalovať odborným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa bezpečného použitia prístroja a rozumejú vznikajúcemu riziku. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

## Staré a nefunkčné chladničky

- Ak je vaša stará chladnička vybavená zámkom, pred likvidáciou zámok odlomte alebo odstráňte, nakoľko vo vnútri môžu uviaznuť deti a môže byť spôsobená nehoda.
- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačné materiály a chladivá s CFC. Preto dávajte pozor, aby pri likvidácii vašej starej chladničky nedošlo k poškodeniu životného prostredia.



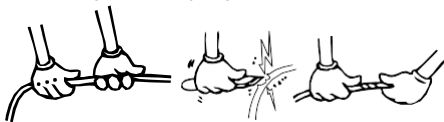
Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení. Zabezpečte, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym postupom, aby ste predišli negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by bolo spôsobené nesprávnym postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate, ak zavoláte miestny úrad vo Vašom bydlisku, zberné suroviny alebo obchod, v ktorom ste výrobok kúpili.

### Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte návod na obsluhu. **Nenesieme zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia.**
- Dodržujte všetky pokyny na vašom zariadení a návod na obsluhu a uschovajte túto príručku na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ktoré môžu nastať v budúcnosti.
- Tento spotrebič je vyrobený pre použitie v domácnostiach a môže byť používaný iba v domácom prostredí a pre stanovené účely. Nie je vhodný pre komerčné alebo spoločné použitie. Takéto použitie môže spôsobiť stratu záruky spotrebiča, a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za takto vzniknuté straty.
- Tento spotrebič je vyrobený pre použitie v domoch a je vhodný iba pre chladenie / skladovanie potravín. Nie je vhodný pre komerčné alebo spoločné použitie a / alebo skladovanie látok okrem potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré dôjdu v opačnom prípade.

## Bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte viac objímok alebo predlžovacích káblov.
- Zariadenie nezapájajte do poškodených, zničených alebo starých zásuviek.
- Neťahajte, neohýbajte alebo nepoškodzujte elektrický kábel.



- Tento spotrebič je určený pre dospelých, nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom alebo nenechajte ich visieť na dverách.
- Nepripájajte alebo odpájajte zástrčku zo zásuvky mokrymi rukami,



aby ste tým zabránili úrazu elektrickým prúdom!

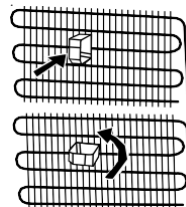
- Nekladte sklenené fľaše alebo nápojové plechovky do mraziacej časti. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Nekladte výbušné alebo horľavé materiály do chladničky v záujme vašej bezpečnosti. Umiestnite nápoje s vyšším obsahom alkoholu vertikálne a riadne uzavreté do časti chladničky.
- Pri výrobe ľadu v mraziacom oddelení, nedotýkajte sa ho, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo Vás môže porezať.
- Nedotýkajte sa mrazeného tovaru mokrými rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu ihneď o ich vybratí z mraziacej časti!
- Nikdy znovu nezmrazujte mrazený tovar potom, čo bol rozmrazený. Môže to spôsobiť zdravotné problémy, ako napríklad otravu potravinou.
- Nezakrývajte telo alebo vrch chladničky tkaninami. Ovplyvní to účinnosť vašej chladničky.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste zabránili poškodeniu príslušenstva.



## Inštalácia a prevádzka Vašej chladničky

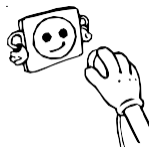
*Pred začatím používania chladničky, by ste mali venovať pozornosť nasledujúcim bodom:*

- Prevádzkové napätie pre chladničku je 220-240 V pri frekvencii 50 Hz.
- Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neuzemneného použitia.
- Umiestnite chladničku na miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
- Váš spotrebič musí byť aspoň 50 cm od pecí, plynových kachlí, a výmenníkov tepla, a mal by byť vo vzdialenosti aspoň 5 cm od elektrického sporáku.
- Vaša chladnička by nikdy nemala byť použitá vonku alebo ponechaná v daždi.
- Ak je vaša chladnička umiestnená vedľa mrazničky, mala by byť medzi nimi aspoň 2 cm medzera, aby sa zabránilo vlhnutiu jej vonkajšieho povrchu.
- Nekladte nič na chladničku, a nainštalujte chladničku na vhodné miesto tak, aby na jej hornej strane bol k dispozícii priestor veľkosti aspoň 15 cm.
- Nastaviteľné predné nohy by mali byť nastavené aby bol spotrebič vyrovnaný a stabilný. Môžete nastaviť jeho nohy otáčaním v smere chodu hodinových ručičiek (alebo v opačnom smere). To by malo byť vykonané pred vložením potravín do chladničky.
- Pred použitím vašej chladničky, utrite všetky časti teplou vodou s prídavkom čajovej lyžičky sódy bikarbóny, a potom ju opláchnite čistou vodou a osušte. Umiestnite všetky diely po ich prečistení.
- Namontujte plastové rozpery (časť s čiernymi lopatkami na zadnej strane) otočením o 90° ako je zobrazené na obrázku, aby sa zabránilo dotyku chladiča o stenu.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou najviac 75 mm.



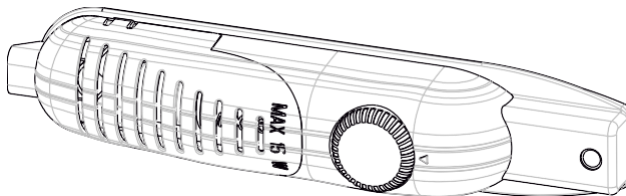
## Pred použitím Vašej chladničky

- Keď sa vaša chladnička uvádza do prevádzky po prvýkrát alebo po transporte, pre efektívne fungovanie udržiajte vašu chladničku vo vzpriamenej polohe po dobu 3 hodín a následne ju pripojte. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu kompresora.
- Pri prvom spustení vašej chladničky môžete pocítiť zápach; zápach zanikne, ak sa chladnička ochladí.



## Časť 2. RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI

### Nastavenie termostatu



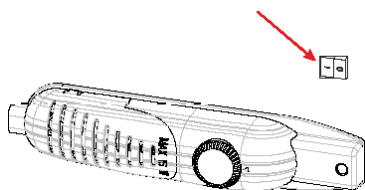
Monoklimatické chladničky nemajú mraziace oddelenie, ale môžu chlaadiť do 5°C.

- Termostat automaticky reguluje vnútornú teplotu chladiaceho oddelenia. Pri otáčaní gombíkom od pozície «1» do «5» možno dosiahnuť nižšiu teplotu.
- Pozícia «0» ukazuje, že termostat je vypnutý a preto nechladí.
- Pre krátkodobé uskladnenie potravín v chladiacom priestore môžete nastaviť gombík termostatu medzi minimum a strednú pozíciu (1-3).
- Pre dlhodobé uskladnenie potravín v chladiacom oddelení môžete nastaviť gombík termostatu do strednej pozície (3-4).

**! Pripomíname, že: teplotu chladiaceho priestoru ovplyvňuje okolitá teplota, teplota uskladnených čerstvých potravín a ako často otvárate dvere spotrebiča. Ak je nutné, zmeňte pozíciu nastavenia teploty.**

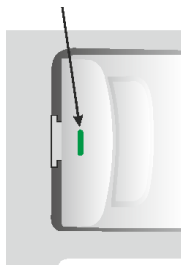
- *Keď prvýkrát zapínate spotrebič, nechajte ho pracovať 24 hodín nepretržite, až sa ochladí na požadovanú teplotu.*
- *V tomto čase neotvárajte tak často dvere a priestor vo vnútri spotrebiča na odkladanie potravín.*
- *Ak je spotrebič vypnutý alebo odpojený, nechajte ho takto aspoň 5 min, než ho znovu zapnete alebo zapojíte, aby nedošlo k poškodeniu kompresora.*
- *Výparník chladničky môže chlaadiť do -18°C.*
- *Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 10°C - 43°C rozsahu.*

## Ak je dostupný superspínač



Pre zabezpečenie správnej funkcie pri okolitej teplote nižšej ako 20 °C stlačte tlačidlo vedľa termostatu. Po zvýšení teploty (nad 20 °C) ho vypnete opätovným stlačením tlačidla.

## Indikátor za odprta vráta

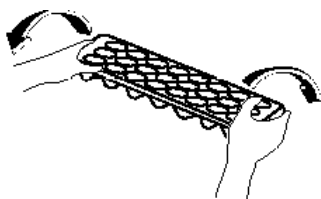
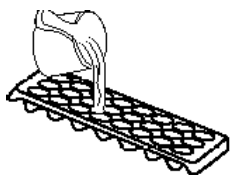


- Indikátor otvorených dverí (pre vybrané modely)
- Indikátor na madle dverí signalizuje, či dvere oddelenia s nízkou teplotou sú otvorené, alebo uzatvorené.
- Keď je indikátor červený, sú dvere oddelenia otvorené.
- Keď je indikátor biely, sú dvere oddelenia zatvorené.
- Uistite sa, či dvere oddelenia s nízkou teplotou sú riadne uzatvorené. Zabráňte tým rozmrazeniu potravín, vytvoreniu námrazy na stenách výparníka a v neposlednom rade otvorené dvere majú priamy vplyv na spotrebu elektrickej energie.

## Výroba kociek ľadu:

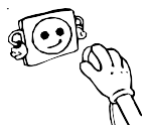
### Miska na ľad

- Naplňte misku na ľad vodou a umiestnite ju do výparníka.
- Keď sa voda zmení na ľad, môžete misku otočiť tak, ako je znázornené nižšie, a dostanete kocky ľadu.



## Časť 3. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotrebič od zdroja elektrického prúdu.



- Nečistíte spotrebič nalievaním vody.



- Oddelenie chladničky by malo byť čistené periodicky s použitím roztoku vlažnej vody a jedlej sódy.



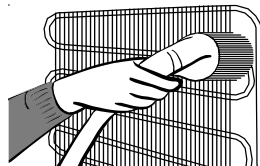
- Príslušenstvo čistite zvlášť. Pre čistenie nepoužívajte umývačku riadu.



- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, saponáty alebo mydlá. Po umytí vypláchnite čistou vodou a starostlivo vysušte. Po vyčistení znovu zasuňte zástrčku spotrebiča suchými rukami do zdroja elektrickej energie.

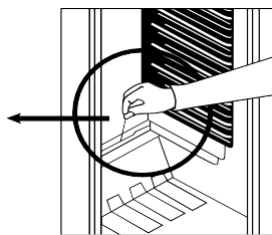
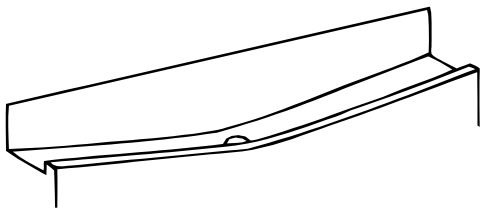


- Minimálne dvakrát do roka by ste mali očistiť kondenzátor pomocou zmetáku za účelom úspory energie a zvýšenia produktivity.



### Odleďvanje

#### Odmrazovanie chladiaceho oddelenia;



- V chladiacom oddelení sa odmrazovanie uskutočňuje automaticky počas chodu spotrebiča, odmrzená voda sa zhromažďuje v odparovacej miske a automaticky vyparuje.
- výparník a otvor pre odvod vody z odmrzovania by mali byť periodicky čistené spolu so zátkou pre odtok vody z odmrzovania. Predídete nahromadeniu vody na dne chladničky namiesto jej odtoku.
- Do odvodňovacieho otvoru možno pre čistenie naliat' ½ pohára vody

## Odmrazovanie mraziaceho oddelenia;

V prípade, že váš spotrebič pracuje nepretržite, ľad akumulovaný vo výparníku by mal byť periodicky odstraňovaný každé dva až tri týždne alebo keď sa vytvorí asi 3-5 mm hrubá vrstva ľadu. Táto vrstva ľadu môže zapríčiniť poškodenie dvierok mraziaceho priestoru alebo nesprávnu teplotu v chladničke.

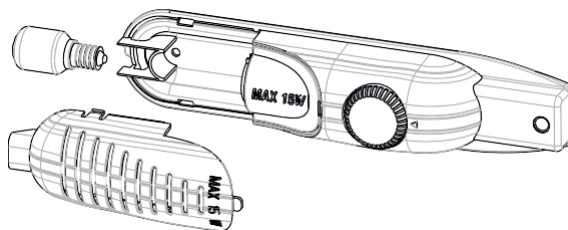
### Preto,

- Skontrolujte, či je odkvapová miska správne umiestnená.
- Deň pred odmrázovaním, nastavte gombík termostatu do polohy 5. pre úplné zmrazenie potravín.
- Vypnite chladničku a vytiahnite sieťový prívod zo zásuvky.
- Nechajte dvere spotrebiča a pre urýchlenie procesu odmrázovania môžete do výparníka umiestniť jednu alebo viac nádob s teplou vodou.
- Starostlivo vysušte vnútro chladničky a odkvapový podnos, zasuňte zátku a nastavte gombík termostatu do polohy 5.

## Výmena žiarovky v chladničke

### Pri výmene žiarovky v chladničke:

1. Odpojte spotrebič od zdroja energie.
2. Stlačte háčiky na stranách hornej časti krytu a zložte kryt žiarovky.
3. Nahradte nefunkčnú žiarovku novou o výkone maximálne 15 W.
4. Nasadte kryt žiarovky a po 5 min pripojte zariadenie ku zdroju energie.



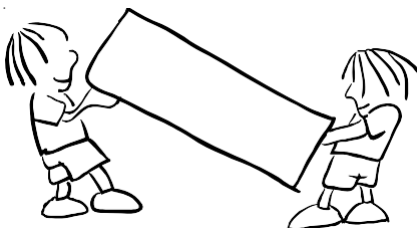
## Výmena osvetlenia LED

Ak má vaša chladnička s mrazičkou osvetlenie LED, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti, pretože ho môže vymeniť iba autorizovaný personál.

## Čať 4. PREPRAVA A ZMENA POLOHY

### Preprava a zmena polohy

- Pôvodný obal a penový polystyrén (PS) uschovajte pre prípad potreby.
- Pri preprave by spotrebič mal byť zabezpečený širokou páskou alebo silným lanom. Je nevyhnutné dodržiavať inštrukcie uvedené na obale.
- Pred prepravou alebo zmenou polohy všetky pohyblivé predmety (t.j. police, nádoby na čerstvú zeleninu a ovocie...) vyberte alebo pripevnite páskou.



### Zmena smeru otvárania dverí *(Pri niektorých modeloch)*

V prípade, že potrebujete zmeniť smer otvárania dverí, prosím, poraďte sa so servisným technikom.

## Čať 5. SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Ak vaša chladnička správne nepracuje, môže ísť o menší problém, preto skôr, než zavoláte opravára, skontrolujte spotrebič podľa nasledovných inštrukcií:

### Čo robiť, keď váš spotrebič nefunguje

#### Skontrolujte, či:

- je v poriadku prívod elektrickej energie,
- nie je odpojený hlavný vypínač vo vašom dome,
- termostat nie je nastavený na polohu « • ».
- je v poriadku zásuvka. Pre kontrolu zapojte iné zariadenie, o ktorom viete, že funguje, do tej istej zásuvky.

### Čo robiť, ak je výkon vášho spotrebiča nízky

#### Skontrolujte, či:

- nie je zariadenie preťažené,
- dvere sú správne zatvorené,
- v kondenzátore nie je prach,
- je dosť miesta pri zadnej stene a bočných stenách.

### Ak sa vyskytuje hluk

Chladiaci plyn, ktorý cirkuluje v obvode chladničky, môže spôsobovať slabý hluk (bublajúci zvuk) dokonca v prípade, keď kompresor nepracuje. Neznepokojujte sa, je to celkom normálne. Ak tieto zvuky sú iné, skontrolujte, či:

- je spotrebič správne vycentrováný,
- sa nedotýka zadná stena nejakého predmetu
- látka v spotrebiči vibruje.



## Ak je v spodnej časti chladničky voda

### Skontrolujte, či:

The drain hole for defrost water is not clogged(Use defrost drain plug to clean the drain hole)  
otvor na odtok rozmrazenej vody nie je upchatý (použite zátku na odtok rozmrazenej vody a vyčistite otvor).

Chladnička je projektovaná pracovať pri ambienté teplotné intervaly, ktoré sú uvedené v štandardoch, podľa klimatickej triedy uvedenej do zoznamového poučení. Ne odporúča sa chladničku pracovať v prostredí, ktoré je mimo uvedenými teplotnými intervalami vzhľadom jeho pôsobivosti.

<b>Klimatická trieda</b>	<b>Okolité teplota (°C)</b>
<b>T</b>	Medzi 16 a 43 (°C)
<b>ST</b>	Medzi 16 a 38 (°C)
<b>N</b>	Medzi 16 a 32 (°C)
<b>SN</b>	Medzi 10 a 32 (°C)

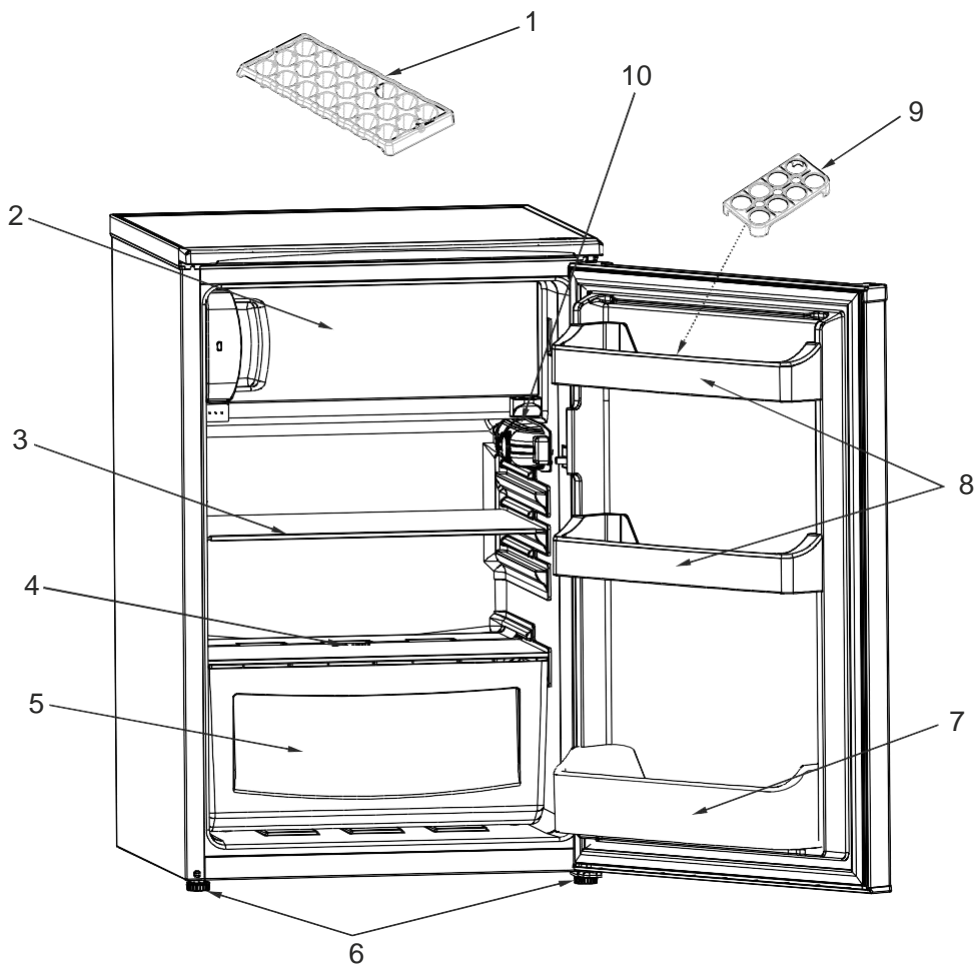
### Odporúčania

Ak spotrebič nie je v prevádzke dlhší čas (napríklad počas letnej dovolenky), otočte gombík termostatu do polohy « • ». Chladničku treba odmraziť, vyčistiť a dvere nechať otvorené, aby ste zamedzili vzniku plesní a zápachu.

### Tipy pre šetrenie energie

- 1– Zariadenie nainštalujte v chladnej, dobre vetranej miestnosti , ale nie na priamom slnečnom svetle a nie v blízkosti tepelného zdroja (radiátor, sporák.. atď). Inak použite izolačnú dosku.
- 2– Umožnite, aby sa teplé potraviny a nápoje ochladili mimo zariadenia.
- 3– Pri rozmrazovaní mrazených potravín ich umiestnite do chladiacej priehradky. Nízka teplota mrazených potravín pomôže ochladiť chladiacu priehradku pri ich rozmrazovaní. Tak umožnia šetrenie energie. Ak sa mrazené potraviny vyberú, spôsobí to stratu energie.
- 4– Keď sa tam umiestňujú nápoje a liehoviny, musia byť zakryté. Inak sa v zariadení zvýši vlhkosť. Preto sa pracovná doba predlži. Zakrývanie nápojov a liehovín pomáha zachovávať ich vôňu a chuť.
- 5– Pri umiestňovaní potravín a nápojov otvorte dvierka zariadenia tak rýchlo, ako je to možné.
- 6– Kryty ktoréhokoľvek teplotného oddelenia udržiavajte v zariadení (mrazák, chladič ...atď).
- 7– Tesnenie dvierok musí byť čisté a ohybné. V prípade opotrebovania ho vymeňte.

## Časť 6. ČASTI SPOTREBIČA A ODDELENIA



Táto prezentácia slúži len pre informácie ohľadom dielov zariadenia.  
Diely sa môžu odlišovať v závislosti od modelu zariadenia.

- 1) Polica na ovocie a zeleninu
- 2) Vypínač osvetlenia
- 3) Polica na vajíčka
- 4) Nastaviteľné poličky
- 5) Rošt na vajíčka

- 6) Police na fl'aše
- 7) Oddiel na fl'aše
- 8) Polica dverí
- 9) Priečinko na vajcia
- 10) Spínač svetla

# Obsah

<b>PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE.....</b>	<b>27</b>
Všeobecná upozornění.....	27
Staré a nefunkční lednice.....	29
Bezpečnostní upozornění.....	29
Instalace a obsluha lednice.....	30
Před prvním použitím lednice.....	30
<b>RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI .....</b>	<b>31</b>
Seřízení termostatu.....	31
Pokud je dostupný super přepínač.....	32
“Indikátor otevřených dveří”.....	32
Výroba ledových kostek.....	32
<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....</b>	<b>33</b>
Odmrazování.....	33
chladnička bez mrazničky.....	33
Pro modely se dvěma a čtyřmi mrazicími symboly.....	34
Výměna žárovky.....	34
<b>PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ.....</b>	<b>35</b>
Změna směru otevírání dveří.....	35
<b>PŘEDTÍM NEŽ BUDETE VOLAT OPRAVÁŘE.....</b>	<b>36</b>
Jak ušetřit energii.....	37
<b>ČÁSTI PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ .....</b>	<b>38</b>

## **ČÁST 1. PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE**

### **Všeobecná upozornění**

**UPOZORNĚNÍ:** Ventilační otvory v blízkosti spotřebiče ponechte bez překážek.

**UPOZORNĚNÍ:** Pro urychlení rozmrazení nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky jinak, než je doporučeno výrobcem.

**UPOZORNĚNÍ:** Uvnitř lednice nezapínejte žádný elektrický spotřebič vjma toho, který byl doporučen výrobcem.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoškozujte chladicí okruh.

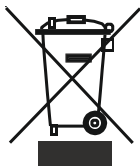
**UPOZORNĚNÍ:** Aby se zabránilo nebezpečí související s nestabilitou spotřebiče, musí být upevněno podle následujících pokynů.

- Pokud Vaše lednice používá R600a jako chladicí médium - tuto informaci zjistíte ze štítku na chladiči -, buďte obzvlášť opatrní při přesunu a instalaci, abyste zabránili poničení chladicího prvku. I když je R600a přirozený plyn a je přátelský k životnímu prostředí, je výbušný a v případě úniku způsobeným poškozením chladicího prvku, umístěte chladničku od otevřeného plamene či zdrojů tepla a na pár minut vyvětrejte místnost, kde je spotřebič umístěn.
- Při přenášení a umístování chladničky nepoškodte chladicí obvod.
- Neskladujte v tomto zařízení výbušné látky, jako jsou například aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.
- Spotřebič je určen k domácímu použití a užitím podobným, jako jsou;
  - kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
  - farmářské domy a klienty v hotelech, motelech a jiných typech ubytovacích zařízení.
  - v bytovacích zařízení typu bed and breakfast ;
  - v stravovacích zařízeních a jiných maloobchodních prostorech

- Pokud zásuvka nevyhovuje zástrčce chladničky , zástrčka musí být vyměněna výrobcem , servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou , aby nedošlo k úrazu.
- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí použití kromě těch, nad kterými je dohlíženo nebo kteří jsou naváděni osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti musí být dohlíženo, aby bylo zaručeno, že si se spotřebičem nehrají.
- K napájecímu kabelu Vaší chladničky byla připojena speciálně uzemněná zástrčka. Tato zástrčka by měla být použita spolu se speciálně uzemněnou 16 ampérovou zásuvkou . Pokud se takováto zásuvka ve Vašem domě nenachází, nechte si ji prosím namontovat od kvalifikované osoby.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými , smyslovými nebo duševními schopnostmi , nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumějí vznikajícímu riziku. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

## Staré a nefunkční lednice

- Pokud má Vaše stará chladnička zámek, před vyřazením jej rozbijte či odstraňte, protože se tam mohou děti uvěznit a způsobit si poranění.
- Staré chladničky a mrazáky obsahují izolační materiál a chladicí kapalinu s CFC. Proto buďte při vyřazování staré chladničky opatrní, abyste nepoškodili životní prostředí.



Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

### Poznámky:

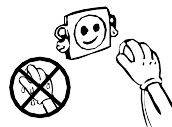
- Před instalací a používáním spotřebiče pečlivě přečtěte návod na použití. **Naše firma není zodpovědná za poškození způsobené nesprávným užíváním.**
- Následujte instrukce na spotřebiči a návod k použití, návod uchovejte na bezpečném místě kvůli vyřešení problémů, které mohou nastat v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a může být použit pouze v domácnosti a pro stanovené účely. Není vhodné pro komerční nebo jiné účely. Takovéto použití způsobí zrušení záruky na spotřebič a naše firma nebude zodpovědná za způsobené ztráty.
- Tento přístroj je vyroben pro použití v domácnostech a je vhodný pouze pro chlazení/skladování potravin. Spotřebič není vhodný pro komerční a běžné použití a/nebo skladování látek jiných než potraviny. Naše firma není zodpovědná za ztráty způsobené při takovémto používání.

## Bezpečnostní upozornění

- Nepoužívejte vícenásobné zásuvky nebo prodlužovací kabel.
- Nezapojte poškozené, přetržené či staré zástrčky.
- Za kabel nikdy netahejte, neohýbejte ho či ho neničte.



- Nenechávejte děti hrát si s lednicí nebo věšet se na dveře, tento spotřebič je určen pro použití dospělými.
- Nezapojte či nevypojte zástrčku mokřima rukama, předejete tak úrazu elektrickým proudem.
- Do mrazáku nekládejte skleněné lahve či nápojové plechovky.
  - lahve a plechovky mohou vybuchnout.



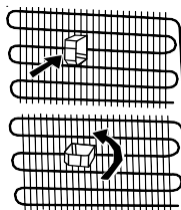
- Do lednice nekládejte výbušný či zápalný materiál. • Nápoje s vyšším obsahem alkoholu vkládejte do lednice svisele a uzavřené.
- Pokud vyjímáte vytvořený led z mrazáku, nedotýkejte se ho, můžete si způsobit popáleniny nebo řezné rány.
- Nedotýkejte se zmražených potravin mokřýma rukama. Zmrzlinu ani led nejezte ihned po vyjmutí z mrazničky! Nikdy znovu nezmrazujte mražené zboží poté, co byl rozmrazený. Mohlo by to způsobit otravu jídlem.
- Tělo či vrchní část lednice nepřekrývejte tkaninou. Ovlivňuje to výkon lednice.
- Při stěhování lednice upevněte vybavení tak, aby se nerozbilo.



## Instalace a obsluha lednice

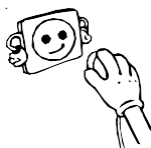
*Před použitím lednice věnujte pozornost následujícím bodům:*

- Provozní napětí lednice je 220-240 V na 50 Hz.
- Za škody vzniklé neuzemněnou zásuvkou neneseme odpovědnost.
- Lednici umístěte na místo, kde nebude vystavena přímému slunečnímu záření.
- Spotřebič musí být alespoň 50 cm od zdrojů tepla, jako jsou vařiče, trouby, radiátory a plotny a alespoň 5 cm od elektrických sporáků.
- Lednice nesmí nikdy být používána venku a ponechána na dešti.
- Pokud je lednice umístěna vedle mrazáku, ponechte mezi jednotkami mezeru minimálně 2 cm. Předejdete tak vlhkosti na vnějším povrchu.
- Na lednici nic nepokládejte a lednici umístěte tak, aby bylo nad lednicí místo alespoň 15 cm.
- Nastavitelné přední nohy by měly být nastaveny aby byl spotřebič vyrovnaný a stabilní. Nohy lze nastavit otočením ve směru hodinových ručiček (nebo v opačném směru). Učiňte tak před umístěním potravin do lednice.
- Před prvním použitím lednice všechny části utřete teplou vodou se sodou, poté pláchněte a vysušte. Po vyčištění vraťte všechny části zase zpět do lednice.
- Namontujte plastové rozpěry (část s černými žebry na zadní straně) otočením o 90° tak, jak je ukázáno na obrázku, zabráníte tak tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladnička by měla být umístěna u zdi s volnou vzdáleností 75 mm.



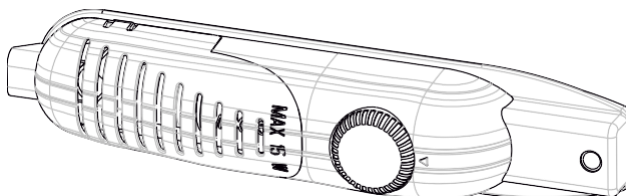
## Před prvním použitím lednice

- Pokud používáte lednici poprvé nebo po převozu, ponechte lednici postavenou po třech hodinách a zapojte ji. Jinak se může poškodit kompresor.
- Při prvním použití se může z lednice linout smrad, který ovšem zmizí po schlazení lednice.



## ČÁST 2. RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI

### Seřízení termostatu



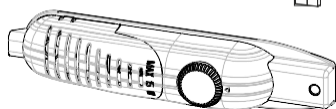
- Termostat automaticky reguluje vnitřní teplotu chladicího a mrazicího prostoru chladničky. Otáčením spínače z pozice 1 až do pozice 5 získáváte chladnější teplotu uvnitř.
- « 0 » pozice ukazuje že termostat je vypnut a chlazení také.
- Pro krátkodobé skladování potravin v mrazničce, seřídte spínač mezi pozici 1 –3 dle potřeby.
- Pro dlouhodobé skladování potravin v mrazničce, seřídte spínač na polohu 3 nebo 4.

**: Poznámka: okolní teplota, teplota čerstvě uložených potravin a jak často jsou otevírány dveře, má vliv na teplotu uvnitř chladničky. Jestli je to nutné, změňte seřízení termostatu podle vlastního uvážení.**

- *Když prvně zapínáte chladničku, pro dosažení vhodného chlazení, přístroj by měl pracovat alespoň 24 hodin než dosáhne dostatečně chladnou vnitřní teplotu.*
- *V tomto čase neotvírejte dveře příliš často a umístěte uvnitř větší množství potravin.*
- *Pokud je chladnička vypnuta, počkejte alespoň 5 minut před znovuuvedením do provozu - předejdete tím poškození kompresoru.*
- Mraznička chladničky může chladit až do -18°C a více.
- Toto zařízení je určeno pro použití při okolní teplotě v rozmezí 10°C - 43°C rozsahu.



## Pokud je dostupný super přepínač



Aby jste zajistili správnou činnost při okolní teplotě pod 20°C, stiskněte tlačítko vedle termostatu. Pokud je teplota vysoká (nad 20°C), stiskněte tlačítko znovu pro vypnutí.

## “Indikátor otevřených dveří”

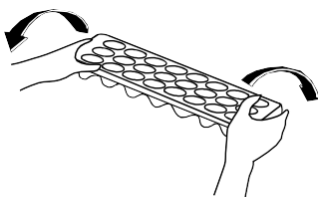
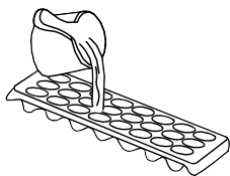


- « Dveře otevřeny » indikátor na madle ukazuje zdali jsou dveře otevřeny či byly řádně uzavřeny.
- **Jestli je indikátor červený, dveře jsou stále otevřeny.**
- **Když je indikátor bílý, dveře jsou správně uzavřeny.**
- **Dávejte pozor na dveře aby byly vždy pečlivě uzavřeny.** Zabráníte tím rozmrazování potravin a namrazování stěn přístroje; samozřejmě je i zvýšená spotřeba elektrické energie.

## Výroba ledových kostek:

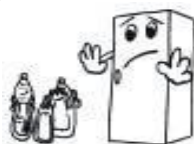
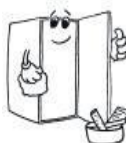
### Plastová forma ;

- Naplňte plastovou formu vodou a umístěte ji do mrazničky.
- Jakmile se voda řádně zmrazí v led, můžete překroutit plastovou formu jak níže na obrázku pro snadné vyjmutí kostek z formy.



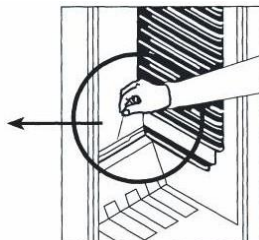
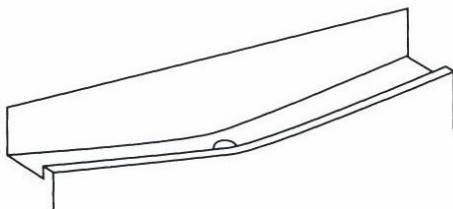
## ČÁST 3. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte přístroj ze zdroje el. proudu před čištěním.
- Nepoužívejte pro čištění tlakovou vodu ani ji nenalévejte dovnitř.
- Chladnička by měla být periodicky čistěna prostředky k tomu určenými
- Čistěte části přístroje odděleně nejlépe vodou a mýdlem neukládejte je do pracích či mycích přístrojů.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, detergenty nebo mýdla. Po umytí dílů opláchněte je čistou vodou a nechte řádně vysušit. Jakmile ukončíte čištění a chladnička je opět suchá můžete ji znovu připojit ke zdroji elektrického proudu.
- Měli byste čistit výpaerník na zadní stěně přístroje alespoň dvakrát do roka – ušetříte tím elektrickou energii a dosáhnete lepší využitelnosti chladničky s mrazničkou.



### Odmrazování

#### chladnička bez mrazničky



- Odmrazování se děje uvnitř ledničky automaticky v průběhu chodu; odmrazená voda se stahuje do odpařovací misky kde se ztrácí do ovzduší.
- Vypouštěcí otvor odpařovací misky je potřeba periodicky kontrolovat, aby se voda neshromažďovala ale odtékala.
- Můžete ji zalít ½ skleničky vody do misky aby se uvnitř vyčistila.

## Pro modely se dvěma a čtyřmi mrazicími symboly

Námraza, která se v mrazničce časem vytvoří, by se měla periodicky odstranovat. Mraznička by se měla čistit současně s chladničkou přinejmenším alespoň dvakrát ročně.

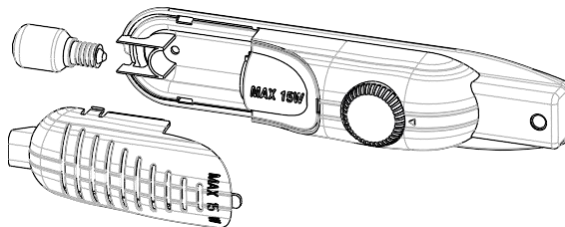
### Pro tento účel

- Den před odmrazením, umístěte spínač termostatu do pozice 5. předmrazíte si to potraviny uvnitř pro dobu vypnutí přístroje při odmrazování.
- Během odmrazování, mrazené potraviny by se měli řádně zabalit a uložit na chladném místě. Jakékoliv rozmrazení zkrátí jejich skladovatelnost. Spotřebujte takové potraviny v co možná nejkratším čase.
- Vypněte přístroj vztážením za zásuvky a vytáhněte hlavní zátku. Nechte dveře otevřené a k urychlení odmrazení umístěte jednu nebo více nádob s horkou vodou dovnitř chladničky.
- Řádně vysušte chladničku, znovu ucpěte hlavní zátku a přepněte termostat do 5 pozice.

## Výměna žárovky

### Když vyměňujete žárovku;

1. Odpojte přístroj od zdroje proudu,
2. Zmáčkněte háčky po stranách krytu světla a vyjměte kryt světla
3. Zaměňte žárovku za novou s maximálním napětím 15 W.
4. Namáčkněte zpět kryt světla a počkejte 5 minut před znovuzapnutím přístroje.



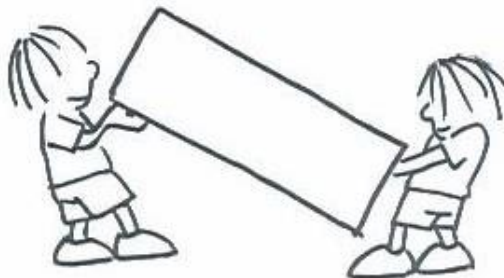
## Výměna světel LED

Má-li vaše chladnička-mraznička osvětlení LED, kontaktujte help-desk, neboť taková světla smí vyměnit pouze autorizovaný servisní technik.

## **ČÁST 4. PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ**

### **Doprava a manipulace s chladničkou**

- Původní balení a polystyrenovou pěnu zlikvidujte dle ekologických předpisů.
- Při transportu přístroje dbejte pokynů umístěných na obalu chladničky.
- Před transportem upevněte uvnitř všechny pohybující se části chladničky nebo je vyndečjte ven.



### **Změna směru otevírání dveří (U některých modelů)**

V případě že potřebujete zaměnit směr otevírání dveří, prosím zavolejte si příslušného odborného mechanika.

## **ČÁST 5. PŘEDTÍM NEŽ BUDETE VOLAT OPRAVÁŘE**

Když Vaše chladnička řádně nefunguje, může to být malý problém, proto si zkontrolujte následující než zavoláte opraváře:

### **Chladnička neběží, je tichá ;**

- Je vypnut přívod elektrické energie,
- Máte vypnuty jističe nebo pojistky ,
- Termostat je v poloze « • » ,
- Vadná zásuvka. Abyste ji přezkoušeli, zapněte do ní jiný přístroj o kterém víte že funguje.

### **Chladnička nedostatečně chladí ;**

- Zkontrolujte jestli není chladnička přeložená potravinami,
- Dveře jsou řádně uzavřeny, těsnění není poškozeno ,
- Výparník není zaprášený ,
- Je dostatečné místo mezi výparníkem a stěnou.

### **Pokud hlučí;**

Chladič plyn který koluje v chladničce může způsobovat slabý bublající zvuk Obzvláště když neběží kompresor. Tento jev je normální. Pokud máte dojem že se běžný zvuk změnil, zkontrolujte zda ;

- Chladnička je dobře vodorovně vyvážena ,
- Nic se nedotýká zádi ,
- Věci odložené na chladničku nevibrují.

### **Pokud se objevuje voda v dolní části chladničky;**

#### **Zkontrolujte zda;**

Výpustní otvor není ucpan (použijte odmrazovací vypouštěcí zátku k vyčištění)

### **Doporučení**

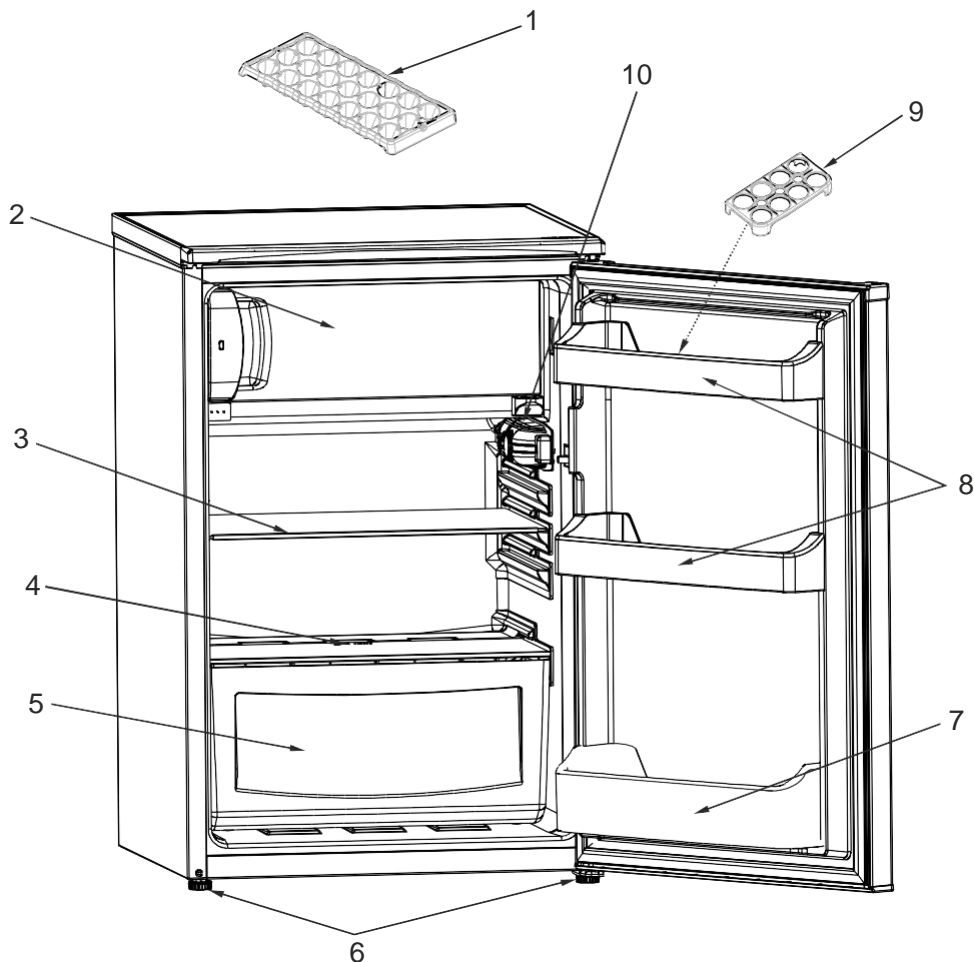
Pokud nepoužíváte chladničku delší čas (například během letních prázdnin) přepněte termostat do polohy « • » . Odmražte a vyčistěte chladničku a nechte dveře otevřené, předejdete tím deformaci těsnění a pachy uvnitř.

<b>Klimatické třídy</b>	<b>Teplota okolí (°C)</b>
<b>T</b>	Mezi 16 a 43 (°C)
<b>ST</b>	Mezi 16 a 38 (°C)
<b>N</b>	Mezi 16 a 32 (°C)
<b>SN</b>	Mezi 10 a 32 (°C)

## **Jak ušetřit energii**

- 1- Umístěte přístroj do studené, řádně větrané místnosti, nikoli na přímé slunce ani do blízkosti zdrojů tepla (topení, vařič atd.). V takovém případě použijte izolační desku.
- 2- Nechte teplé potraviny a nápoje vychladnout vně přístroje.
- 3- Pokud rozmrazujete zmražené potraviny, umístěte je do chladicí přihrádky přístroje. Při rozmrazování potravin, nízká teplota zmražených potravin pomůže udržet chladicí část chladnou. Tímto šetříte energii. Pokud jsou zmražené potraviny vyjmuty z přístroje, způsobuje to plýtvání energií.
- 4- Pokud do přístroje umísťujete nápoje a zbylé potraviny, musí být přikryty. Jinak se v přístroji zvýší vlhkost. Provozní doba se tudíž zvýší. Přikrytí nápojů a potravin také zachová chuť a vůni.
- 5- Pokud vkládáte nápoje a potraviny do přístroje, nechte dveře otevřené na co nejkratší dobu.
- 6- Udržujte kryty přihrádek rozlišných teplot zavřené. ( přihrádky na čerstvou zeleninu, chladič, atd.)
- 7- Těsnění dveří musí být čisté a pružné. Pokud je těsnění opotřebované, vyměňte ho.

## ČÁST 6. ČÁSTI PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ



Tato prezentace slouží jen pro informaci o součástkách spotřebiče.  
Součástky se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1) Forma na led  | 6) Nastavitelná noha     |
| 2) Prostor mrazničky   | 7) Police na láhve       |
| 3) Police chladničky   | 8) Police na máslo a syr |
| 4) Police na čerstvé ovoce a zeleninu<br>(Bezpečnostní sklo**) | 9) Držák na vejce        |
| 5) Nosič   | 10) Skříňka termostatu   |

Informační list pro chladicí a mrazicí přístroje a kombinace chladničky s mrazničkou pro domácnost dle normy EU c.1060/2010

Výrobce		ROMO
Model		<b>RTF119A++</b>
Kategorie chladicích zařízení pro domácnost		7
Třída mrazničky		<b>✱***</b>
Třída energetické účinnosti		A++
Jmenovitá roční spotřeba energie	kWh /rok	133
Celkový hrubý objem spotřebiče	l	119
Čistý objem chladicí části	l	105
Čistý objem mrazicí části	l	12
Jmenovitý čas vzestupu teploty v mrazničce z -18 na -9 °C (při výpadku el. proudu)	h	10
Mrazicí výkon	kg/24 h	2
Klimatická třída		N
Hlučnost	dB(A)	41
Systém odmrazování (chladicí část)		Automatický
Systém odmrazování (mrazicí část)		Manuální
Rozměry (VxŠxH)	mm	838x540x595
Hmotnost	kg	30